

# Landesgesetzblatt

für das

Herzogthum Krain.

---

Jahrgang 1895.

---

VI. Stück.

---

Ausgegeben und versendet am 24. April 1895.

---

# Deželni zakonik

za

vojvodino Kranjsko.

---

Leto 1895.

---

VI. kos.

---

Izdan in razposlan 24. aprila 1895.

---

## 11.

**Razglas c. kr. deželnega predsednika  
na Kranjskem z dné 5. aprila 1895,  
št. 4385,**

s katerim se v zmislu zakona z dné 12. junija 1894. l., dež. zak. št. 23, o odvajanju poplavnih vodâ v Ribniških in Kočevskih kotlinah razglašâ med vlado in kranjskim deželnim odborom sklenjeni dogovor.

**Dogovor,**

kateri se je vsled pooblastila visokega c. kr. poljedelskega ministerstva z dné 8. novembra 1894. l., št. 20.900, oziroma z dné 9. februarija 1895. l., št. 2506, med c. kr. deželno vlado za Kranjsko v Ljubljani v imeni državne uprave na jedni in med kranjskim deželnim odborom v imeni dežele Kranjske na drugi strani o odvajanju poplavnih vodâ v Ribniških in Kočevskih kotlinah v zmislu § 2. deželnega zakona za Kranjsko z dné 12. junija 1894. l., dež. zak. št. 23, sklenil takó:

## § 1.

Pri odvajanju poplavnih vodâ v Ribniških in Kočevskih kotlinah na podstavi deželnega zakona z dné 12. junija 1894. l., dež. zak. št. 23, se morajo uporabljati določila državnega zakona z dné 30. junija 1884. l., drž. zak. št. 117, o pripravah za neškodljivo odvajanje gorskih vodâ.

## § 2.

Vodstvo in krajna izvršitev gradbe gledé podjetja, ki je predmet temu dogovoru, se izročâ c. kr. gozdno-tehniškemu oddelku za zagradbo hudsonnikov, odseku v Beljaku.

## § 3.

Kranjskemu deželnemu odboru je pravica vplivati na osnovo dotičnega načrta in na izvršitev podjetja zavarovana s tem, da se mora oddaja del, v kolikor se ne izvršé v svoji upravi, kakor tudi eventualna preuredba načrtovih partij po dogovoru ž njim zgoditi, kakor mu je tudi pridržano, udeležiti se kolavdacije podjetja po inženérjih kranjskega stavbnega urada, katerim gre ravno tako, kakor drugim komisijskim udom, odločevalen

## 11.

**Fundmachung des k. k. Landespräsidenten in Krain vom 5. April 1895,  
B. 4385,**

womit das in Gemäßheit des Gesetzes vom 12. Juni 1894, L. G. B. Nr. 23, betreffend die Ableitung der Hochwässer in den Kesselthälern von Reifnitz und Gottschee, zwischen der Regierung und dem krainischen Landesauschusse abgeschlossene Uebereinkommen fundgemacht wird.

**Uebereinkommen,**

welches auf Grund der Ermächtigung des hohen k. k. Ackerbauministeriums vom 8. November 1894, B. 20.900, beziehungsweise vom 9. Februar 1895, B. 2506, zwischen der k. k. Landesregierung für Krain in Laibach in Vertretung der Staatsverwaltung einerseits und dem krainischen Landesauschusse in Vertretung des Landes Krain andererseits inbetreff der Ableitung der Hochwässer in den Kesselthälern von Reifnitz und Gottschee in Gemäßheit des § 2 des Landesgesetzes für Krain vom 12. Juni 1894, L. G. B. Nr. 23, in nachstehender Weise getroffen wurde.

## § 1.

Bei der Ableitung der Hochwässer in den Kesselthälern von Reifnitz und Gottschee auf Grund des Landesgesetzes vom 12. Juni 1894, L. G. B. Nr. 23, haben die Bestimmungen des Reichsgesetzes vom 30. Juni 1884, R. G. B. Nr. 117, betreffend die Vorkehrungen zur unschädlichen Ableitung von Gebirgswässern Anwendung zu finden.

## § 2.

Die Bauleitung und Localbauführung bezüglich des den Gegenstand dieses Uebereinkommens bildenden Unternehmens wird der k. k. forsttechnischen Abtheilung für Wildbachverbauung Section Willach übertragen.

## § 3.

Dem krainischen Landesauschusse wird die Einflußnahme auf die Projectirung und auf die Ausführung des Unternehmens dahin gewährt, daß sowol die Vergebung der Arbeiten, soferne dieselben nicht in eigener Regie ausgeführt werden, als auch eventuelle Änderungen einzelner Projectspartien im Einvernehmen mit demselben zu geschehen haben, sowie es ihm auch vorbehalten bleibt, an der Colaudirung des Unternehmens durch Ingenieure des

glas; v ta namen se mora deželnemu odboru naznaniti, kadar se izkopljejo požiralniki.

Kadar bi se načrt kaj premenil, potrebuje ta prememba poleg zgoraj omenjene pritrditve deželnega odbora tudi odobrenja c. kr. poljedelskega ministerstva.

#### § 4.

Iz novcev proračunjenih za to podjetje v skupnem znesku 12.000 gld. je poplačati tudi upravne troške stavbnega vodstva in krajne stavbne izvršitve, tedaj tudi stavbnemu voditelju od c. kr. poljedelskega ministerstva za dōbo dejanskega stavbnega časa dovoljeno mesečno pavšalno odškodnino, kakor tudi njegove potne troške; dalje mora stavbni zaklad iz novcev, ki po dovršeni gradbi ostanejo še na razpolaganje, primerno svoto, ki jo izračuni c. kr. poljedelsko ministerstvo, povrniti državnemu izboljševalnemu zakladu za potne troške predstojnika c. kr. gozdno-tehniškega oddelka za zagradbo hudournikov, odseka v Beljaku, kateremu je izročeno vrhovno nadzorstvo.

Nasproti pa potni troški organov, katere pošlje morebiti kranjski deželni odbor, izvršujoč njemu po § 3. pristajajoče vplivanje na osnovo dotičnega načrta in na izvršitev podjetja na lice mesta, ne gredō na račun dotične uprave. Isto velja tudi o potnih troških organov, katere morebiti pošlje v isti namen c. kr. poljedelsko ministerstvo.

#### § 5.

Doba stavbnega časa je z ozirom na krajne vodne razmere in z ozirom na čas, v katerem je vsled tega možno delati, določena na dve leti.

#### § 6.

Od novcev dovoljenih za podjetje je najprej porabiti iz državnega izboljševalnega zaklada s 6000 gld. dovoljeni donesek, dalje, ko se ta porabi, s 3600 gld. dovoljeni deželni donesek, in naposled doneske Treboveljske premogovske družbe in udeleženih občin s skupnimi 2400 gld.

Državni in deželni donesek nakaže v izplačilo vselej na prošnjo stavbnega voditelja po razmerji dokazane potrebe c. kr. poljedelsko ministerstvo, oziroma kranjski deželni odbor.

kranjschen Landesbauamtes, welchen ebenso wie den übrigen Commissionsmitgliedern entscheidende Stimme zusteht, Theil zu nehmen, zu welchem Ende dem Landesauschusse die bewirkte Abtheilung der Saugschächte mitzutheilen ist.

Etwaige Projectsänderungen bedürfen nebst der oben vorgesehenen Zustimmung des Landesauschusses auch der Genehmigung des k. k. Ackerbauministeriums.

#### § 4.

Aus dem für dieses Unternehmen präliminirten Credite in der Gesammthöhe von 12.000 Gulden sind auch die Regiekosten der Bauleitung und der Localbauführung, somit auch die dem Bauleiter vom k. k. Ackerbauministerium für die Dauer der factischen Bauzeit zugestandene monatliche Pauschalentschädigung sowie die Reisekosten desselben zu bestreiten; ferner hat auch der Baufond aus Anlaß der Reisekosten des mit der Oberaufsicht betrauten Vorstandes der k. k. forsttechnischen Abtheilung für Wildbachverbanung Section Villach dem staatlichen Meliorationsfonde aus den nach Beendigung des Baues noch verfügbaren Mitteln eine entsprechende vom k. k. Ackerbauministerium zu ermittelnde Summe rückzuvergüten.

Dagegen fallen die Reisekosten der vom kranjschen Landesauschusse in Ausübung der demselben nach § 3 zustehenden Einflußnahme auf die Projectirung und auf die Durchführung des Unternehmens etwa an Ort und Stelle entsendeten Organe der diesfälligen Regie nicht zur Last. Das Gleiche gilt von den Reisekosten der etwa vom k. k. Ackerbauministerium zu dem gleichen Zwecke entsendeten Organe.

#### § 5.

Die Dauer der Bauzeit wird mit Rücksicht auf die localen Wasserstandsverhältnisse und die hiedurch bedingte Dauer der Arbeitscampagne auf zwei Jahre bestimmt.

#### § 6.

Von den für das Unternehmen bewilligten Crediten hat zunächst der aus dem staatlichen Meliorationsfonde mit 6000 Gulden bewilligte Beitrag, ferner nach dessen Erschöpfung der mit 3600 Gulden bewilligte Beitrag des Landes und endlich die Beiträge der Trifailer Kohlenwerksgesellschaft und der interessirten Gemeinden mit zusammen 2400 Gulden zur Verwendung zu gelangen.

Die Flüssigmachung des Staats- und des Landesbeitrages erfolgt über jeweiliges Einschreiten des Bauleiters nach Maßgabe des nachgewiesenen Bedarfes durch das k. k. Ackerbauministerium, beziehungsweise durch den kranjschen Landesauschuss.

Zadnji bode skrbel tudi zato, da bodo doneski Treboveljske premogovske družbe in udeleženi občin pravočasno na razpolaganje.

## § 7.

Po završetku vsake delavske dōbe mora stavbni voditelj pōtem c. kr. gozdno-tehniškega oddelka za zagradbo hudournikov, odseka v Beljaku, letno poročilo o stavbnem delu in njega uspehih, kakor tudi letni račun v prejetih zaloznih novcih predložiti c. kr. deželni vladi, katera ta izkazila dá na znanje c. kr. poljedelskemu ministerstvu in deželnemu odboru.

## § 8.

Po dovršitvi vseh del mora stavbni voditelj prositi za kolavdacijo, katero izvrše organi odposlani od deželnega odbora in po nasvetu deželne vlade od c. kr. poljedelskega ministerstva. C. kr. poljedelsko ministerstvo določi po nasvetu deželne vlade tudi komisjskega voditelja.

Troške za kolavdacijo je plačati iz stavbnega zaklada.

Zapisnik o kolavdaciji je predložiti deželni vladi, katera istega naznani c. kr. poljedelskemu ministertvu in deželnemu odboru.

V Ljubljani, dne 20. marcija 1895.

Za c. kr. deželno vlado za Kranjsko:

C. kr. deželni predsednik:

**Viktor baron Hein s. r.**

Za deželni odbor kranjski:

**Detela s. r.**

Dr. **Franz Papež s. r.**,

deželni odbornik.

**Ivan Murnik s. r.**,

deželni odbornik.

Predstoječi dogovor se s tem razglaša.

C. kr. deželni predsednik:

**Viktor baron Hein s. r.**

Letzterer wird auch Vorsorge treffen, daß die Beiträge der Trifailer Kohlenwerksgesellschaft und der interessirten Gemeinden rechtzeitig zur Verfügung stehen.

## § 7.

Nach Abschluß jeder Arbeitsperiode hat der Bauleiter einen Jahresbericht über die Bauhätigkeit und deren Erfolge, sowie die Jahresrechnung über die erhaltenen Verlagselder im Wege der k. k. forsttechnischen Abtheilung für Wildbachverbauung Section Willach der k. k. Landesregierung vorzulegen, welche diese Nachweisungen dem k. k. Ackerbauministerium und dem Landesauschusse zur Kenntniss bringen wird.

## § 8.

Nach Vollendung der sämtlichen Arbeiten hat der Bauleiter um Vornahme der Collaudirung anzusuchen, welche durch vom Landesauschusse und über Vorschlag der Landesregierung vom k. k. Ackerbauministerium entsendete Organe durchzuführen ist. Das k. k. Ackerbauministerium wird über Antrag der Landesregierung auch den Commissionsleiter bestimmen.

Die Collaudirungskosten sind aus dem Baufonde zu bestreiten.

Das Collaudirungsprotokoll ist der Landesregierung einzusenden, welche dasselbe dem k. k. Ackerbauministerium und dem Landesauschusse mittheilen wird.

Laibach, am 20. März 1895.

Für die k. k. Landesregierung für Krain:

Der k. k. Landespräsident:

**Victor Freiherr von Hein m. p.**

Für den krainischen Landesauschuß:

**Detela m. p.**

Dr. **Franz Papež m. p.**,

Landesauschußmitglied.

**Johann Murnik m. p.**

Landesauschußmitglied.

Vorstehendes Übereinkommen wird hiemit kundgemacht.

Der k. k. Landespräsident:

**Victor Freiherr von Hein m. p.**